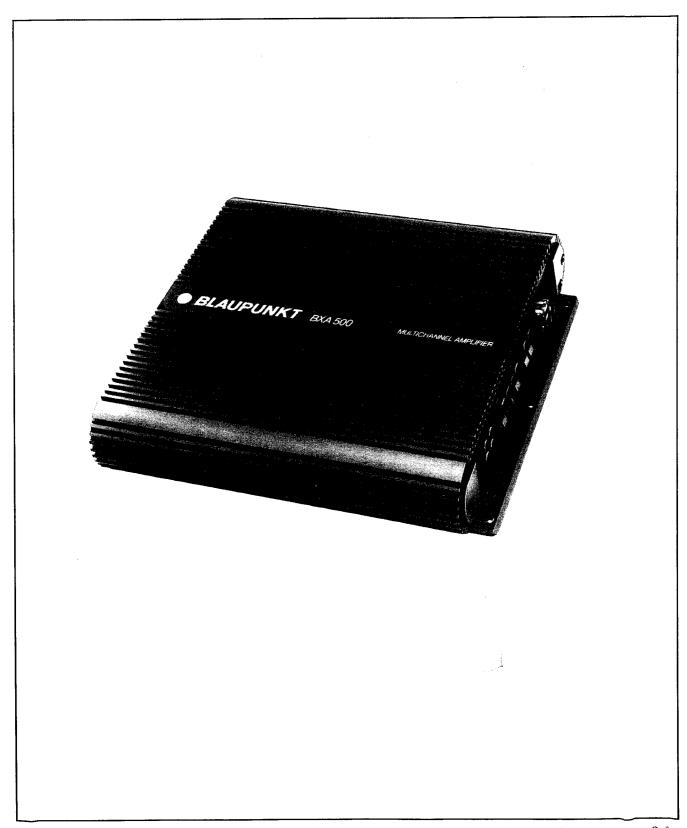
BXA 500 7 607 560 510

3 D91 440 019 UL 1 92

Kundendienstschrift • Service Manual • Manuel de service • Manual de servicio



Technische Daten

5 - Kanal Class A/B Amplifier

Parallel symm. Gegentaktschaltung

Brückbar von 5 - auf 3 - Kanal - Betrieb

Musikleistung: 4 x 75 W + 1 x 150 W

oder 2 x 150 W + 1 x 200W (10% Klirr)

Sinusleistung: 4 x 50 W + 1 x 150 W

oder 2 x 100 W + 1 x 150 W

(0,1% Klirr)

Klirrfaktor: 0,03% (1 KHz / 1 W / 4 Ohm Übersprechdämpfung: 60 dB (10 KHz)

Signal / Rauschverhältnis: 96 dB

Frequenzbereich 5 - 105 000 Hz (- 3 dB)

Integrierte aktive Frequenzweiche:

Subwoofer:

Variable Grenzfrequenz 40 - 250 Hz.

Flankensteilheit 24 dB/Okt.

High Pass:

Variabele Grenzfrequenz 50 - 350 Hz,

getrennt regelbar für Front/Heck,

Flankensteilheit 12 dB/Okt.

Regelbare Eingangsempfindlichkeit

(Gain Adjust) 0,4 - 4 V

Preamp - In (8pol. DIN und Cinch)

Preamp - Out (8pol. DIN) zur Bildung

von Amplifierketten

4 + 2 Lautsprecherausgänge

Données techniques

Ampli 5 voices, catégorie A/B

Montage push/pull parallèle symétrique

Commutation fonctionnement 5 à 3 voies

Puissance musicale: 4 x 75 W + 1 x 200 W

ou 2 x 150 W + 1 x 200 W

(distorsion harmonique 10%)

Puissance sinusoidale: 4 x 50 W + 1 x 150 W

ou 2 x 100 W + 1 x 150 W

(distorsion harmonique 0,1%)

Facteur de distorsion harmonique :

0,03% (1 KHz / 1 W / 4 Ω)

Diaphonie : 60 dB (10 KHz)

Rapport signal/bruit 96 dB

Réponse en fréquences 5 - 105 000 Hz (- 3 dB)

Coupleur actif intégré :

subwoofer:

Fréquence limite variable 40 - 250 Hz,

pente du signale 24 dB/okt.

haute bande passante :

Fréquence limite variable 50 - 350 Hz,

réglable séparément pour avant/arrière, pente d

signal 12 dB/okt.

Sensiblité d'entrée réglable

(gain adjust) 0,4 - 4 V

Entrée préampli (8-pôles DIN et Cinch)

Sortie préampli (8-pôles DIN) pour formation

de chaînes d'amlification

4 + 2 sortie d'enceintes

Technical Data

5 - Channel Class A/B Amplifier

Parallel symm. push-pull connection

Bridgeable from 5 to 3 - Channel operation

Music power : 4 x 75 W + 1 x 200 W

or 2 x 150 W + 1 x 200 W (10% ripple)

4 x 50 W + 1 x 150 W or 2 x 100 W + 1 x 150 W r.m.s.

(0,1% ripple)

Distorsion : 0,03% (1KHz / 1 W / 4 Ω)

Channel separation 60 dB (10 Khz)

Signal-to-noise ratio 96 dB

Frequency response 5 - 105 000 Hz (-3 dB)

Integreted active frequency switch:

Subwoofer:

Variable frequency limit 40 - 250 Hz,

Flank slope 24 dB/Oct.

High Pass:

Variable frequency limit 50 - 350 Hz,

separately adjustable for front/rear,

Flank slope 12 dB/Oct.

Gain adjust for universal use: 0,4 - 4 V

Pre-amp input (8 pin DIN and Cinch)

Preamp Out (8 pin DIN) to form amplifier chains

4 + 2 speaker outputs

Datos técnicos

Amplificador de clase A/B con 5 canales

Cônteje en contrafase paralela y simétrica

Conmutable de 5 a 3 canales

Potencia de salida de 4 x 75 W y 1 x 200 W

o 2 x 150 W y 1 x 200 W

(rizado 10%)

Potencia sinusoidal 4 x 50 W y 1 x 150 W

o 2 x 100 W y 1 x 150 W

(rizado 0,1%)

Factor de distorsión : 0,03 % (1 KHz / 1 W / 4 Ω)

Atenuación por diafonia: 60 dB (10 KHz)

Relación señal/ruido : 96 dB

Gama de freçuencias 5 - 105 000 Hz (- 3 dB)

Filtro activo de freçuencia integral:

Subwoofer:

Freçuencia limite variable entre 40 y 250 Hz,

Pendiente del borde de impulso 24 dB/oct.

Alto paso:

limite de freçuencia variable entre 50 y 350 Hz,

ajustable separadamente para altavces delanteros y traseros,

Pendiente del borde de impulso : 12 dB/oct.

Sensibilidad de entrada ajustable (Ajuste Gain) entre

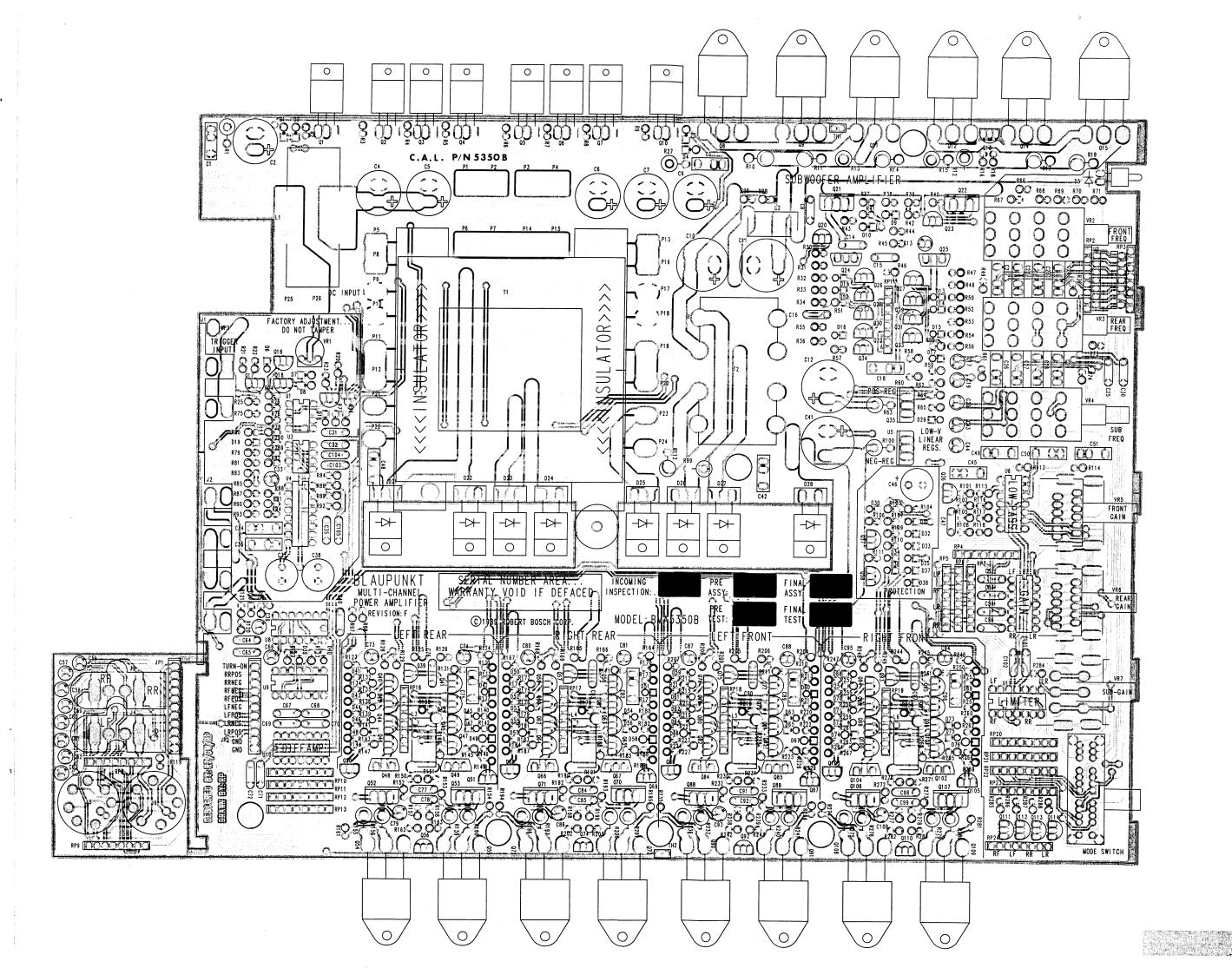
0,4 y 4 V

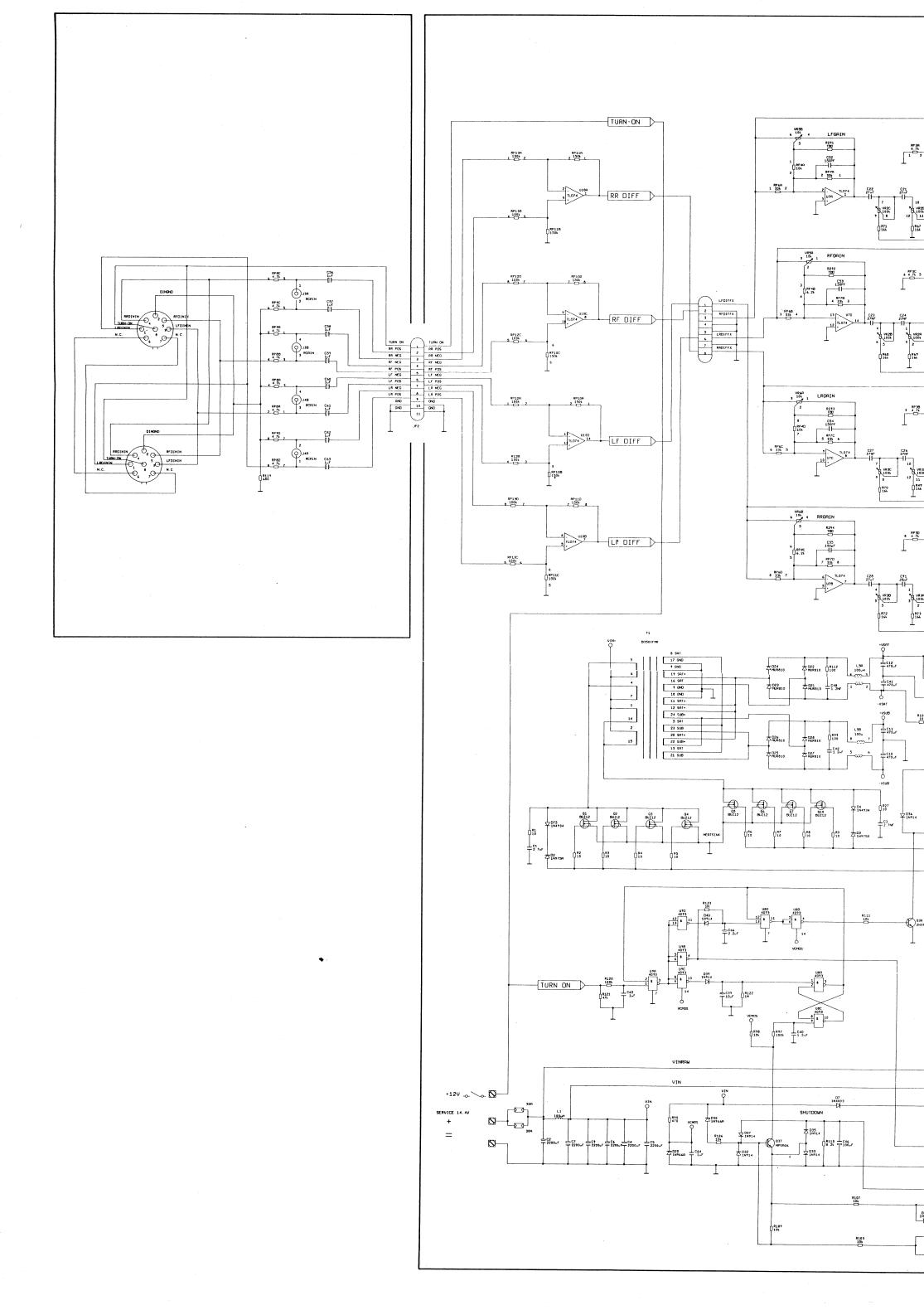
Entrada para preamp (8 polos según norma alemana DIN y Cinch Salida de preamp (8 polos según DIN) para forma cadenas

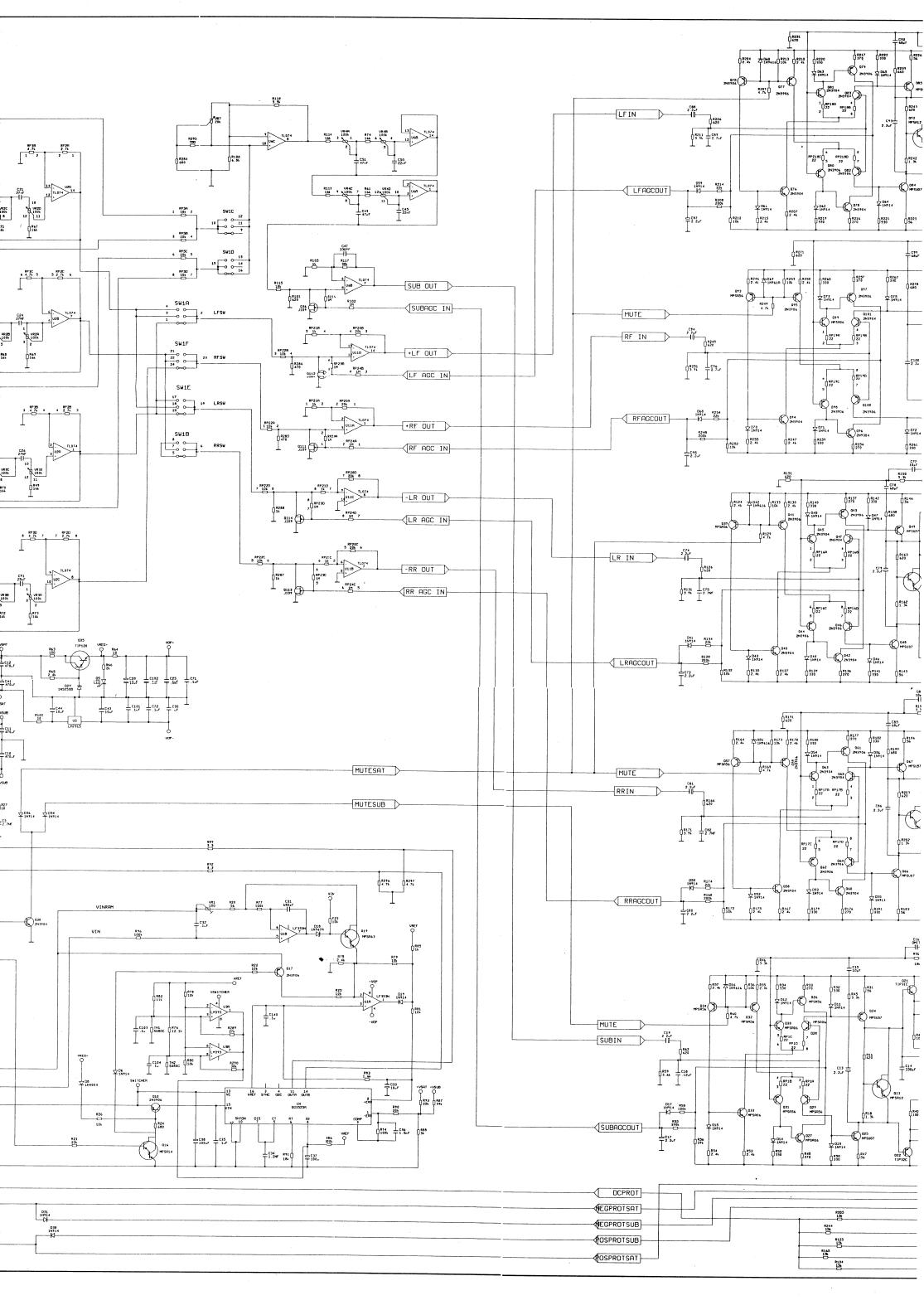
de amplificadores

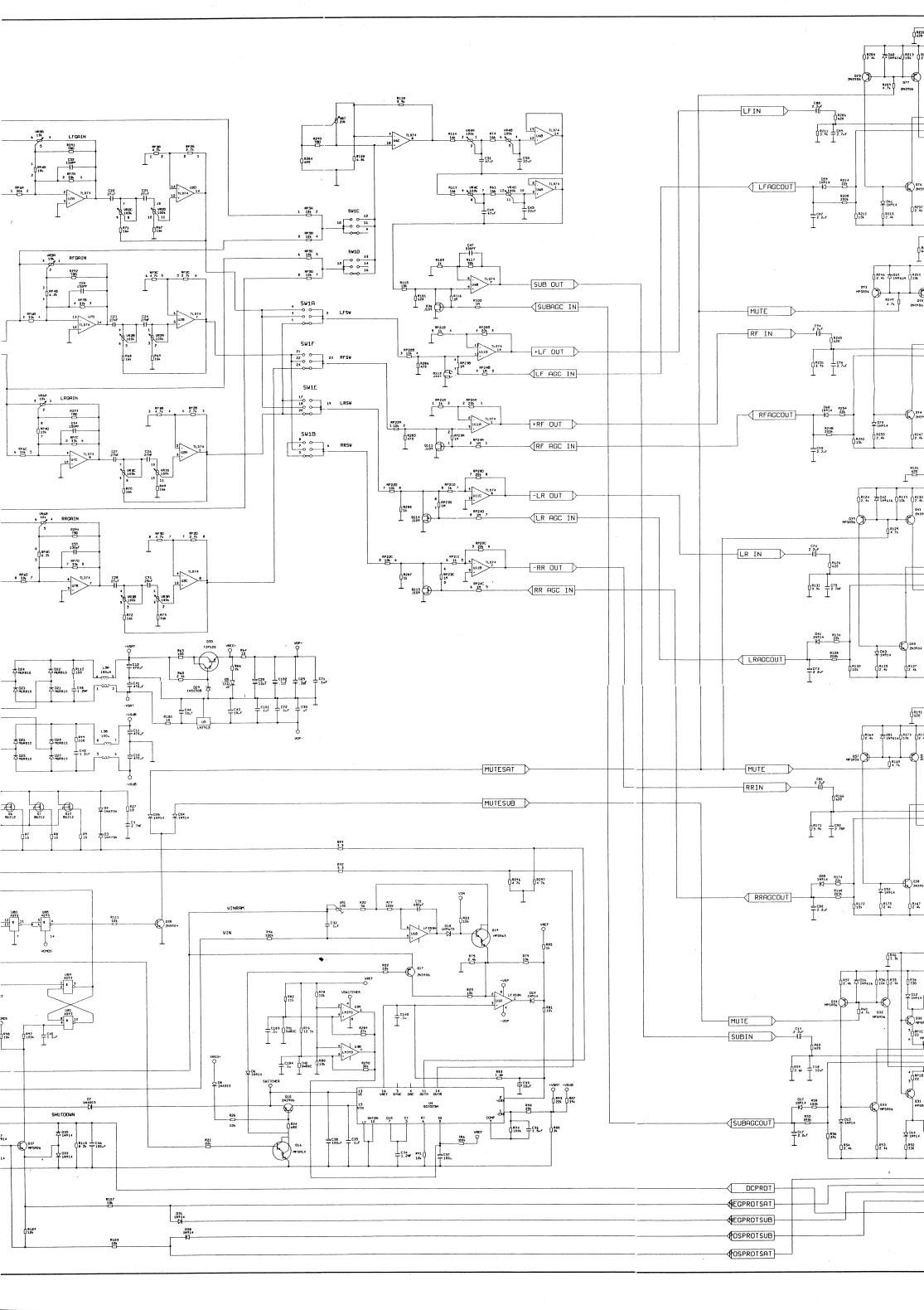
4 + 2 salidas para altavoces

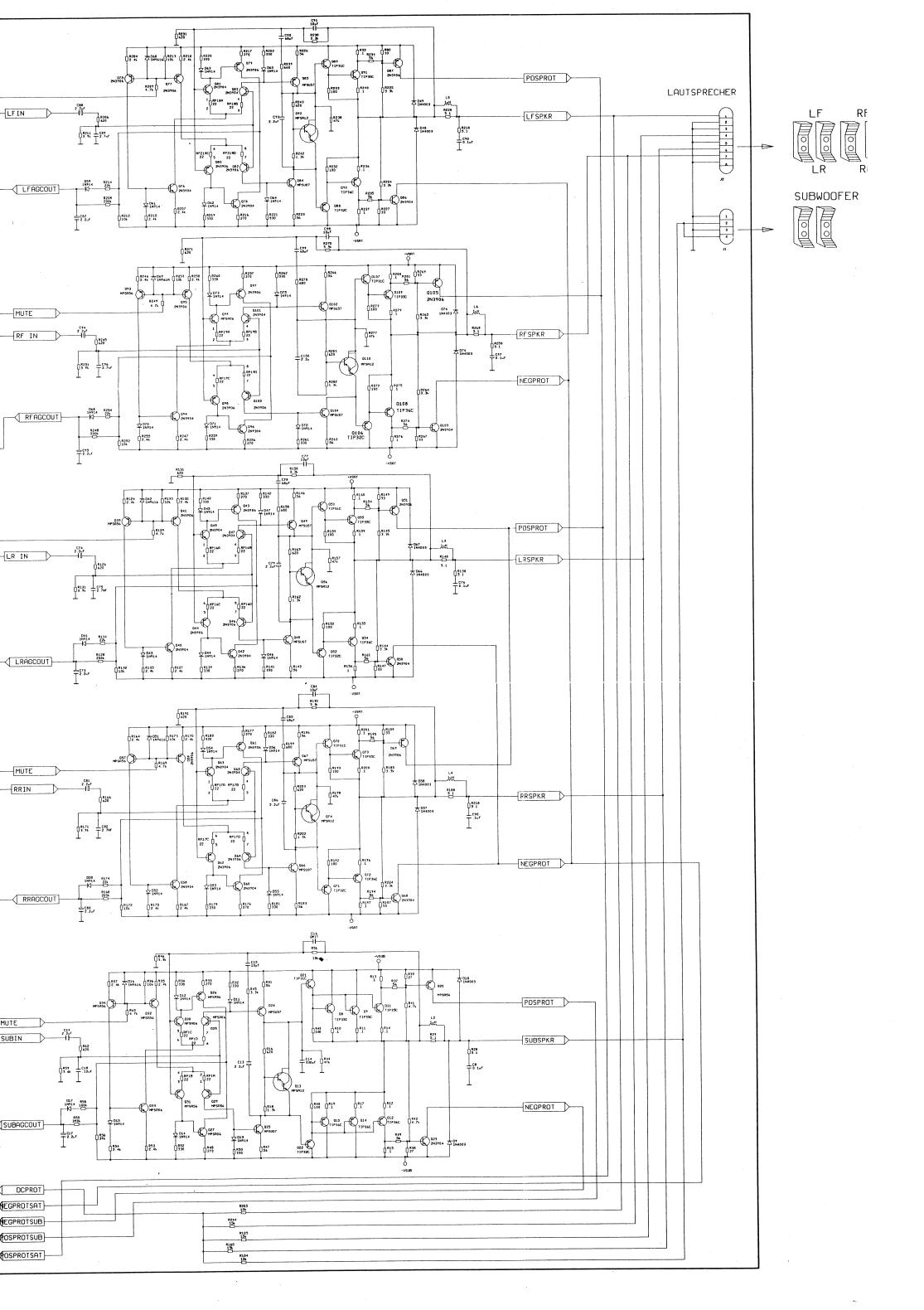












Ersatzteilliste • Sare Parts List • Liste de rechanges • Lista de requestos

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
→		and the second second
D 1 D 2 D 3 D 4 D 5 D 16 D 18 D 20 D 21 D 22 D 23 D 24 D 25 D 26 D 27 D 28 D 29 D 30 D 42 D 51 D 60 D 69	1N 4934 1N 975A /1N 5259 1N 975A /1N 5259 1N 4934 HLM PS200 LED 1N 961A 1N 967A 1N 966A MUR 810 1N 968 /1N 5250B 1N 966A 1N 961A 1N 961A 1N 961A	8 945 405 559 8 945 421 473 8 945 421 473 8 945 405 559 8 945 406 300 8 945 421 471 8 945 421 475 8 945 406 371 8 945 421 472 8 945 421 472 8 945 421 471 8 945 421 471 8 945 421 471
-(X)		
Q 1 Q 2 Q 3 Q 4 Q 5 Q 6 Q 7 Q 8 Q 10 Q 11 Q 12 Q 13 Q 14 Q 15 Q 16 Q 17 Q 18 Q 20 Q 21 Q 22 Q 23 Q 24 Q 25 Q 26 Q 27 Q 27 Q 28 Q 29 Q 20 Q 20 Q 20 Q 20 Q 20 Q 20 Q 20 Q 20	BUZ 12 TIP 35C TIP 35C TIP 35C TIP 36C MPSA 12 TIP 36C TIP 36C MPSA 14 2N 3906 2N 3906 MPSA 56 TIP 31 C TIP 32C MPSA 06 MPSA 06 MPSA 06 MPSA 06 MPSA 06 MPSA 56 MPSA 06 MPSA 56 MPSA 06 MPSA 56 MPSA 56 MPSA 06 MPSA 56	8 945 706 172 8 945 706 172 8 945 706 172 8 945 706 172 8 945 706 172 8 945 706 172 8 945 706 172 8 945 706 172 8 945 706 175 8 945 706 175 8 945 706 175 8 945 706 176 8 945 706 168 8 945 706 167 8 945 706 167 8 945 706 167 8 945 706 169 8 945 706 169 8 945 706 165 8 945 706 165 8 945 706 165 8 945 706 165 8 945 706 169 8 945 706 169 8 945 706 169 8 945 706 165 8 945 706 165 8 945 706 169

Position	Bezeichnung	Bestell-Nr.
Position	Designation	Part no.
Position Posición	Dénomination Denominación	No. de commande
POSICION	Denominación	Número de pedido
0.07	MDCA oc	0.045.700.105
Q 37 Q 38	MPSA 06 2N 3904	8 945 706 165 8 945 705 470
Q 39	MPSA 56	8 945 706 169
Q 40	2N 3904	8 945 705 470
Q 41	2N 3906	8 945 706 173
Q 42	2N 3904	8 945 705 470
Q 43	2N 3906	8 945 706 173 8 945 706 173
Q 44 Q 45	2N 3906 2N 3904	8 945 705 470
Q 46	2N 3906	8 945 706 173
Q 47	2N 3904	8 945 705 470
Q 48	MPSU 07	8 945 706 170
Q 49	MPSU 07	8 945 706 171
Q 50	2N 3904	8 945 705 470
Q 51 Q 52	2N 3906 TIP 32C	8 945 706 173 8 945 706 179
Q 52 Q 53	TIP 31 C	8 945 705 179
Q 54	TIP 36C	8 945 706 176
Q 55	TIP 35C	8 945 706 175
Q 56	MPSA 12	8 945 706 168
Q 57	MPSA 56	8 945 706 169
Q 58 Q 59	2N 3904 2N 3906	8 945 705 470 8 945 706 173
Q 60	2N 3904	8 945 705 470
Q 61	2N 3906	8 945 706 173
Q 62	2N 3906	8 945 706 173
Q 63	2N 3904	8 945 705 470
Q 64	2N 3906	8 945 706 173 8 045 705 470
Q 65	2N 3904	8 945 705 470
Q 66 Q 67	MPSU 07 MPSU 07	8 945 706 170 8 945 706 171
Q 68	2N 3904	8 945 705 470
Q 69	2N 3906	8 945 706 173
Q 70	TIP 31 C	8 945 705 179
Q 71	TIP 32C	8 945 706 179
Q 72 Q 73	TIP 36C TIP 35C	8 945 706 176 8 945 706 175
Q 73	MPSA 12	8 945 706 168
Q 75	MPSA 56	8 945 706 169
Q 76	2N 3904	8 945 705 470
Q 77	2N 3906	8 945 706 173
Q 78	2N 3904	8 945 705 470 8 945 706 173
Q 79 Q 80	2N 3906 2N 3906	8 945 706 173
Q 81	2N 3904	8 945 705 470
Q 82	2N 3906	8 945 706 173
Q 83	2N 3904	8 945 705 470
Q 84	MPSU 07	8 945 706 170
Q 85	MPSU 07	8 945 706 171
Q 86 Q 87	2N 3904 2N 3906	8 945 705 470 8 945 706 173
Q 88	TIP 32C	8 945 706 179
Q 89	TIP 31 C	8 945 705 179
Q 90	TIP 36C	8 945 706 176
Q 91	TIP 35C	8 945 706 175
Q 92	MPSA 12	8 945 706 168
Q 93 Q 94	MPSA 56 2N 3904	8 945 706 169 8 945 705 470
Q 95	2N 3906	8 945 706 173
Q 96	2N 3904	8 945 705 470
Q 97	2N 3906	8 945 706 173
Q 98	2N 3906	8 945 706 173
Q 99 Q 100	2N 3904 2N 3906	8 945 705 470 8 945 706 173
Q 100 Q 101	2N 3906 2N 3904	8 945 705 470
Q 101 Q 102	MPSU 07	8 945 705 470 8 945 706 171
Q 103	2N 3904	8 945 705 470

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido	Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación
Q 104 Q 105 Q 106 Q 107 Q 108 Q 109 Q 110 Q 111 Q 112 Q 113 Q 114	MPSU 07 2N 3906 TIP 32C TIP 31 C TIP 36C TIP 35C MPSA 12 J 109 J 109 J 109 J 109	8 945 706 170 8 945 706 173 8 945 706 179 8 945 705 179 8 945 706 176 8 945 706 175 8 945 706 168 8 945 706 174 8 945 706 174 8 945 706 174	VR 1 VR 2 VR 3 VR 4 VR 5 VR 6 VR 7	100 R 100 KR 100 KR 100 KR 10 KR 10 KR 20 KR
þþþ				
RP 1 RP 2 RP 3 RP 4 RP 5 RP 6 RP 7 RP 8 RP 9 RP 10 RP 11 RP 12 RP 13 RP 16 RP 17 RP 18 RP 19 RP 20 RP 21 RP 22 RP 23 RP 24	22 R 2,7 KR 4,7 KR 6,8 KR 10 KR 33 KR 33 KR 4,7 KR 4,7 KR 150 KR 150 KR 100 KR 100 KR 22 R 22 R 22 R 22 R 21 KR 10 KR 1	8 940 890 255 8 940 890 257 8 940 890 258 8 940 890 259 8 940 890 260 8 940 890 262 8 940 890 262 8 940 890 258 8 940 890 258 8 940 890 264 8 940 890 264 8 940 890 263 8 940 890 263 8 940 890 255 8 940 890 256 8 940 890 261 8 940 890 266 8 940 890 266		
SW 1		8 622 002 104		
-≠-		0 022 002 104		
TH 1 TH 2	100 KR 100 KR	8 940 599 753 8 940 599 753		
\[\frac{1}{2} \]				
U 1 U 2 U 3 U 4 U 5 U 6 U 7 U 8 U 9 U 10 U 11	TL 072 /LF 353 N TL 074 LM 393 N SG 3525 LM 7915 TL 074 CN TL 074 CN CD 4093 BE CD 4093 BE TL 074 CN MC 33079 P	8 945 903 406 8 945 902 151 8 945 901 085 8 945 901 662 8 945 903 415 8 945 902 151 8 945 902 151 8 945 903 407 8 945 903 407 8 945 902 151 8 945 902 332	und Wider satzteilliste bitten Sie, handel zu Nota: Des conde commercia dans la liste	ensateurs et résistaces aux ne sont pas inclus e des pièces détachées. cheter ces pièces chez

Position Position Position Posición	Bezeichnung Designation Dénomination Denominación	Bestell-Nr. Part no. No. de commande Número de pedido
- Ż-		
VR 1 VR 2 VR 3 VR 4 VR 5 VR 6 VR 7	100 R 100 KR 100 KR 100 KR 10 KR 10 KR 20 KR	8 941 599 845 8 941 599 844 8 941 599 844 8 941 599 844 8 941 599 846 8 941 599 846 8 941 599 847
Hinweis:		Note:
Handelsübliche Kondensatoren und Widerstände sind in der Ersatzteilliste nicht aufgeführt. Wir bitten Sie, diese Teile im Fachhandel zu beziehen.		Capacitors and resistors usual in trade are not mentioned in the spare parts list. Kindly buy these parts from the specialized trade.
	nsateurs et résistaces ux ne sont pas inclus	Nota: No se indican en la lista de piezas de requestos los conden-

satores y los resistores de uso comercial. Les rogamos com-prar esas piezas en el comercio especializado.